

Enseñanzas sobre la transformación del pensamiento en tiempos del COVID-19

por Lama Zopa Rimpoché

Vídeo 62: Por qué y cómo recibir bendiciones de un ser sagrado

Monasterio de Kopan, Kathmandu, Nepal

18 Agosto 2020

Transcrito en directo por Ven.Joan Nicell y Ven.Tenzin Tsomo,
Monasterio de Kopan, 18 Agosto 2020,
Traducción simultánea desde el inglés por Ven.Tenzin Chöky.
Transcrito al castellano por el Equipo del Centro Nagarjuna Valencia,
Abril de 2021

© FPMT Inc., 2020

Vídeo 62: Por qué y cómo recibir bendiciones de un ser sagrado

Vídeo: [Por qué y cómo recibir bendiciones de un ser sagrado](#)

Los seres santos están libres de los sufrimientos de los reinos inferiores

En esta ocasión quiero mencionar ya que ayer cuando vino Khadro-la, perdón ¿cómo te llamas?

Paula: Paula.

Rimpoché: ¿Paula? ¿Paul-a? ¿Paul-a?

Paula: sí.

Rimpoché: ¿Paolo?

Paula: eso es para hombres.

Estudiante: Paula.

Rimpoché: Paula. Entonces, llamó Rimpoché a Paula para que le diera bendiciones Khadro-la. No para que Paula bendijera a Khadro-la sino que le estaba preguntando que si ella había recibido bendiciones de Khadro-la. Y creo que requiere que dé alguna explicación de esto. En primer lugar por qué recibir bendiciones de Khadro-la, de ella.

Por supuesto, si tú eres más santo que ella, entonces tú la bendices. Si uno es más santo que la otra persona, entonces le bendices. Y claro, yo no puedo decir cuál es el nivel de tu mente. No tengo omnisciencia o clarividencia. No puedo decir que tú seas superior.

Entonces, ¿por qué recibir bendiciones de ella, de Khadro-la? Bueno, lo voy a exponer de esta forma. Vamos a relacionarlo con Tara, la deidad de Tara, el ser iluminado. El Buda completamente iluminado Tara. Hace innumerables eones ya alcanzó la iluminación. Ella ya estaba libre de todo lo que nos hace sufrir o ser infelices, estar deprimidos. Estos sufrimientos desde renacimientos sin principio, de los sufrimientos de los reinos inferiores, espíritus hambrientos, o del reino animal en que unos se comen a otros, completamente ignorantes, padeciendo de frío o calor. O torturándose, siendo torturados por las personas que los matan para comer, por su carne o por los huesos.

Entonces, bueno, dejando aparte el sufrimiento samsárico del sufrimiento, no solamente ese sufrimiento del sufrimiento sino también el sufrimiento del cambio, que son los placeres samsáricos que son de la naturaleza de sufrimiento, es decir, que cambian. Bueno al margen de estos dos tipos de sufrimiento, que surgen porque no estamos libres del tercer nivel de sufrimiento, el sufrimiento compuesto que todo lo impregna. El que tu mente esté bajo el control continuamente de karma y engaños. De la semilla contaminada de los engaños y el karma, que hace que surjan de nuevo una y otra vez los engaños, y a partir de eso sufrir, una y otra vez. Ésa es la base. Estos tres tipos de

sufrimiento, a partir de este tercer nivel de sufrimiento, el sufrimiento que todo lo impregna, surgen los otros dos sufrimientos.

Los seres santos están libres de los sufrimientos de los seres humanos

Entonces, los devas y seres humanos del reino del deseo también tienen el sufrimiento del sufrimiento, el sufrimiento de la vejez, renacimiento, muerte, los cinco tipos de sufrimiento del renacer que se explica en el Lam.Rim. Así como los sufrimientos de enfermedad, vejez, muerte, en relación a los seres humanos. Luego el sufrimiento de separarse de los objetos deseables, encontrar los objetos no deseables o incluso, aunque desees algo no poder lograr satisfacción... produce tanto sufrimiento como el que tienen tantos millonarios, billonarios en el mundo. Que, en realidad, aunque posean tanto están más insatisfechos todavía porque no pueden encontrar felicidad, no pueden encontrar satisfacción. Entonces, a pesar de todas sus riquezas, son increíblemente insatisfechos. Y es un problema realmente increíble el que tienen. Un gran problema, un gran sufrimiento el no poder encontrar satisfacción. Mucho más que la insatisfacción de un mendigo, muchísimo más. Un mendigo que le basta encontrando comida para poder vivir durante un día. Pero no tenemos ni idea, esa insatisfacción, ese sufrimiento de que a pesar de que obtengas muchísimo, cientos, miles de dólares... y a pesar de tener todo eso, no hay un fin, o sea, no te satisface, no importa lo que poseas, no hay un fin. Posees un millón, un billón, pero no hay fin a tu deseo.

Porque si sigues el deseo, es así. Mientras que si controlas la mente, si practicas el dharma, entonces haces que tu mente esté satisfecha, contenta y entonces encuentras la felicidad. Pero no sabes cómo hacerlo, no conoces el dharma. Y solo sigues el deseo. Entonces, no hay un fin. Nunca logras la satisfacción en tu vida y con el tiempo mueres y es un sufrimiento increíble.

Los pobres piensan que los ricos son felices y los ricos piensan que los pobres son felices, pero en realidad ambos están sufriendo

Un lama tibetano, él era gueshe en Tíbet, Nyari Tulku. Así le llamaba Gelek Rimpoché. Pues, estaba dando enseñanzas en Delhi, dando un comentario no sé si de Lam.Rim o de Yamantaka, y estaba diciendo a la gente, él conocía bien como pensaban los indios. Entonces, los mendigos cuando hace mucho calor y estaban caminando por las calles, cuando ven a la gente rica que viven en esos edificios, tan grandes, en esas torres... y piensan: "Guau, les dicen a sus compañeros, sus amigos, guau qué bien, qué a gusto deben estar, qué felices son". Piensan que son muy felices. Pero cuando los ricos ven que tienen tantos problemas en la vida, a pesar de que tienen muchos amigos, tienen muchos negocios... pero se sienten muy muy infelices. Y siempre quieren más y más. Entonces, cuando estos ricos ven a los mendigos que no tienen todos esos problemas, o piensan: "Guau, están libres de todos estos problemas, su vida está feliz. Estaría muy bien tener una vida tan sencilla. Sin problemas, con la gente... no tienen todas estas preocupaciones", piensan. Porque ellos tienen muchos problemas y piensan que, bueno, que los mendigos son más felices al no tener todos esos problemas. Los que están trabajando en las carreteras, obteniendo dinero por hacer eso... piensan

que tienen menos problemas. Pero en realidad, ambos están sufriendo. Están sufriendo increíblemente. Tanto los mendigos están teniendo grandes problemas y viceversa. Y todos piensan que los otros viven mejor.

Los seres santos están libres de los sufrimientos de los dioses del reino del deseo

Entonces, los dioses mundanos del reino del deseo, del reino de los treinta y tres. El monte Meru tiene esos cuatro niveles por encima y cuatro niveles por debajo del océano, no me acuerdo exactamente de los nombres. Entonces el reino del deseo, en el reino del deseo también se experimentan estos tres tipos de sufrimiento. Y el sufrimiento más duro del reino de los dioses, del reino del deseo es cuando aparecen las señales de la muerte, las cinco señales de que se aproxima la muerte. Cinco señales de una muerte cercana y cinco señales de que va a presentarse más tarde la muerte, distante.

Porque un lama en una ocasión dijo, que el sufrimiento que experimentan cuando ven aproximarse la muerte es mucho más intenso que el que se tiene en los infiernos. Ya que saben dónde van a renacer y saben de dónde venían antes, es decir, de ese reino de los dioses. Y ven que van a tomar renacimientos o bien como espíritu hambriento o como humanos o en los infiernos, en un estado más inferior, debido al karma. Y entonces, sufren intensamente.

Los seres santos están libres de los sufrimientos del reino de la forma y los del reino sin forma de los dioses

Y luego, en el reino de la forma, los dioses del reino de la forma, los dioses mundanos. Gueshe Sopa decía que (Gueshe Sopa uno de mis maestros, también maestro de Lama Yeshe, muy conocido y muy erudito) los dioses del reino de la forma también experimentan el sufrimiento del cambio. No sé lo que otros maestros dicen.

Y los dioses del reino sin forma, de este estado superior, estos dioses no experimentan el sufrimiento del cambio ni el sufrimiento del sufrimiento, sólo experimentan el tercer nivel de sufrimiento, el sufrimiento compuesto que todo lo impregna, *kyab pa du je kyi dug ngal*. Es el único que experimentan.

Por supuesto, si se liberan de eso, entonces lograrían el nirvana para siempre. No solamente para unos meses o una semana, como si fuera vacaciones. No. Sino para siempre. Entonces, los dioses del reino sin forma nunca experimentan el sufrimiento del sufrimiento ni el sufrimiento del cambio. Y cuando ya se liberan del tercer nivel de sufrimiento, el compuesto que todo lo impregna, todavía experimentan ese sufrimiento.

Los hindúes alcanzan los diferentes niveles de la forma y los reinos sin forma comparando el sufrimiento del nivel en el que se encuentran con la felicidad del siguiente nivel superior

Practicando la religión hinduista, tienen sus propios métodos para generar la renuncia al reino del deseo, a los sufrimientos del reino del deseo, reino de la forma y obtener niveles de paz y felicidad. Mediante el logro del shamata poder alcanzar los cuatro niveles de concentración estable, la contemplación firme, *sam ten* es concentración. Y luego el reino de la forma tiene dieciséis categorías y hay cuatro niveles de la concentración estable, hay diferentes niveles de concentración en este reino sin forma. En el reino sin forma están estos cuatro niveles: el espacio ilimitado, *nam kha ta yä*, conciencia ilimitada, *nam she tha yä*, el estado de la nada y la cima del samsara.¹

Entonces, en el hinduismo mediante la meditación, su forma de generar la renuncia al reino del deseo, primero al reino del deseo y luego al reino de la forma y el reino sin forma, el planteamiento es diferente a como lo plantea el camino budista. Normalmente cuando alcanzas un nivel aspiras al nivel superior sabiendo que es mayor la experiencia de paz y de felicidad. Y así vas progresando de un nivel a otro. Hay en total como 6 categorías, *yi je drug*,² que no recuerdo ahora bien todas una por una, pero bueno.

En el reino sin forma estas cuatro categorías, cada una de ellas la vas logrando mediante diferentes razonamientos. Primero alcanzas el nivel del espacio ilimitado y entonces, cuando alcanzas ese nivel, analizas, piensas que el nivel superior es mucho más placentero, más paz. Y así vas avanzando a través de las seis categorías diferentes hasta llegar a alcanzar la última, la cima del samsara. Pero ya no hay un nivel superior a la cima del samsara, ésa es la última. Entonces, como no hay un nivel superior al que se pueda ascender, alcanzas ese nivel de la cima del samsara, pero cuando se acaba el karma de permanecer en ese estado y entonces tienes que renacer en el reino de la forma o en el reino del deseo, después de muchísimo tiempo de permanecer en ese estado, en ese renacimiento, tienes que volver a un renacimiento inferior.

De hecho, nosotros ya hemos logrado en otras vidas el shamata. Esto que pensamos que es tan extraordinario. Ya hemos tomado estos renacimientos en el reino de la forma y en el reino sin forma innumerables veces. Incluyendo incluso la cima del samsara. Porque hemos estado dando vuelta en los seis reinos del samsara innumerables veces. Pero no nos acordamos.

Los budistas renuncian al sufrimiento generalizado que agrava y obtienen la renuncia a todo el samsara

En el budismo, la forma de generar la renuncia es generando la renuncia hacia este tercer nivel de sufrimiento, el sufrimiento compuesto que todo lo impregna. Comprendiendo que es de la naturaleza del sufrimiento, mientras se mantenga ese nivel de sufrimiento, tus agregados están bajo el control

¹ Los cuatro reinos sin forma son: རྣམ་མཁའ་མཐའ་ཡས་, རྣམ་ཤེས་མཐའ་ཡས་, ཅི་ཡང་མེད་པ་, འདུ་ཤེས་ཡོད་མེད་མེད་མེད་

² ཡིད་ལྗོངས་རྒྱུག་

de engaños y karma. Sin tener la más mínima libertad. De hecho, desde renacimientos sin principio no nos hemos liberado ni por un segundo de este sufrimiento. Y por tanto nuestros agregados están como impregnados, son de la naturaleza del sufrimiento. Están contaminados por la semilla de los engaños y karma. Y entonces vuelven a aparecer. A partir de esta semilla surgen los engaños, surge el sufrimiento una y otra vez. Y a partir de ello experimentamos el sufrimiento del sufrimiento, el sufrimiento del cambio. Entonces, incluso aunque renazcas en el reino sin forma o en la cima del samsara, todavía experimentamos el sufrimiento porque son de la naturaleza del sufrimiento. Entonces tenemos que generar la renuncia a todo el samsara.

El sufrimiento del samsara es como sentarse en un arbusto espinoso

Comprendiendo que mientras nos mantenemos en samsara es como estar en una prisión, es como estar en medio de un fuego. Cuando realmente, no nos damos cuenta, como yo mismo, no nos damos cuenta, y pensamos que estamos disfrutando en el samsara. Esto es una gran alucinación. Pero aquellos que tienen la renuncia ven el samsara como estar sentados sobre un arbusto espinoso. Pero nosotros, normalmente sólo cuando tenemos problemas, incluso aunque sean muy pequeños, los hacemos muy grandes y no queremos esa vida. Y queremos otro tipo de vida. Y hasta que no conoces el dharma no sabes cómo liberarte. Y todo lo que hacemos crea sufrimiento. Ya sea que vivamos solo, aunque vivamos en una montaña, donde quiera que vivamos nuestra vida es de sufrimiento. Y cualquier disfrute que tengamos es de sufrimiento.

Al comprender tus propios sufrimientos samsáricos, genera compasión y bodichita

Entonces, cuando piensas en los demás vemos... vemos que cuando hablamos de los demás, los demás no son solamente uno, son innumerables, innumerables. Como tú. ¡*Guau!* *Lama Khyen, lama khyen.* ¡In-nu-me-ra-bles! Innumerables. Pero antes piensas sólo en ti, en ti. Sin embargo, los demás son innumerables en los infiernos. Innumerables como espíritus hambrientos. Innumerables animales. Innumerables humanos. Innumerables suras, asuras. Innumerables. *Bah, bah, bah.* Increíble, no solamente uno, sino innumerables. *Lama Khyen, lama khyen. Tsk, tsk, tsk, tsk, tsk, tsk.* Entonces sientes, si realmente sientes todo el tiempo que has estado en lo que significa el samsara, entonces sientes una gran compasión intensa hacia los demás. Si eres consciente de lo que significa el samsara, de cómo has estado tanto tiempo en el samsara. Entonces generas una gran compasión hacia los demás. Cuando piensas en el sufrimiento del samsara que los seres están experimentado, sientes una gran compasión. Y entonces quieres liberarlos. Quieres ayudarles a liberarse de todos los sufrimientos. A todos y cada uno de los seres de los diferentes reinos. Y quieres llevar esto a cabo tú mismo. Entonces es cuando generas la mente de la bodichita, ese pensamiento de querer lograr la iluminación.

La bodichita es lo más importante de la vida

Lo ves como lo más importante en la vida. Es lo más... ¿qué hay más importante en tú vida que eso? Nada. Es lo más lo más importante, ayudar a los demás. Lo más importante es ayudar a los demás. La bodichita no son palabras bonitas, agradables simplemente. Es lo más importante, lo que más se necesita. Lo que más se necesita para la felicidad tanto tuya como la de toooodos los seres.

Cuando generas bodichita para los seres, los "seres" incluye a todos los seres del infierno

Y cuando la generamos, ahora os lo voy a decir aquí. Cuando generamos la bodichita para liberar a los innumerables seres de los sufrimientos del samsara y llevarlos a la iluminación, eso incluye a los innumerables seres de los ocho infiernos calientes, que son innumerables. Y luego también incluye también a todos los seres de los otros infiernos, incluyendo a todos, sin excluir a ninguno.

¿Podéis imaginar? Si realmente lo piensas bien... *guau*. Porque sí, es muy fácil decir "todos los seres". Es muy fácil decir eso. Pero piensa, no excluir ni siquiera a uno. De todos estos innumerables seres en cada uno de los reinos... no excluir a ninguno. ¡*Guau!* Impresionante, que pensamiento tan precioso. La bodichita es tannnnnnn preciosa, tan preciosa, tan precioso. ¡*Bah!* Lo más importante, lo más importante.

Cuando generas la bodichita para los seres, los "seres" incluye a todos los espíritus hambrientos

Y luego piensas, por ejemplo en los pretas, en los espíritus hambrientos que tienen esos oscurecimientos externos y también los obstáculos, los oscurecimientos internos para poder tomar alimentos, como ya os he mencionado en otras ocasiones. Y pueden percibir todo como agradable, pueden percibir lo verde, pueden percibir agua. Aunque tú lo percibas así, sin embargo ellos lo ven como envenenado, como contaminado.

Entonces, durante miles de años no pueden encontrar una gota de agua. ¿Puedes imaginar, por ejemplo nosotros, cuando no encontramos comida lo mal que lo pasamos? Nosotros cuando no encontramos comida sentimos mucho sufrimiento y siempre hacemos más grandes esos problemas. Aunque sean pequeños hacemos muy grandes nuestros problemas. Como si los inflamamos, como cuando inflamamos un globo. Aunque tengamos pequeños problemas enseguida los hacemos muy grandes. (*Rimpoché demuestra inflar un globo*).

Cuando generas la bodichita para los seres, los "seres" incluye a todos los animales y seres humanos

Entonces los animales, piensa. Cuando generas bodichita para meditar o hacer alguna práctica para beneficiar a los seres, cuando generas bodichita para lograr la iluminación y decimos "toooodos los seres", cuando decimos todos los seres nunca nos acordamos de los que te están rodeando, de los animales que sufren, o la gente en la ciudad donde tú estás viviendo, gente con tantos problemas. Hablamos de los seres como algo abstracto, pero no lo relacionamos con los que tenemos más cerca, con aquellos con los que vives en tu ciudad, que están experimentando tantísimo sufrimiento.

Entonces, cuando decimos seres, incluye a todos y cada uno de los seres. Incluye a todos los humanos, sin dejar a nadie fuera. Sin dejar ni a blancos ni a ni negros. No solamente a los seres de este universo sino a los de los innumerables universos. No solamente de este mundo sino de los innumerables universos. Hay seres humanos en innumerables universos. Entonces generas la bodichita sin excluir a ninguno, sin dejar a ninguno fuera, sin excluir a nadie.

Todos están incluidos en los seres, no importa la nacionalidad. Cuando, por ejemplo, vamos de compras o vamos de viaje o caminando, la gente que vemos en la ciudad, en el autobús, en taxi, en los rickshaw, o la gente caminando, o la gente que vemos en los restaurantes.

La bodichita se genera para cada animal y cada ser humano

Por la mañana cuando meditamos en los seres, hacemos la motivación mahayana al comienzo de nuestras prácticas con la mente de la bodichita. Bueno, pues está incluyendo a todos esos seres que vemos. Entonces, haces esa oración por la mañana para ellos, pensando en ellos. Recitamos un mala de OM MANI PÄDME HUM por ellos. Todo lo que hemos hecho por la mañana. Y entonces, toda esa gente que te rodea, que te está ayudando, incluso la gente que te está dañando, hemos rezado por ellos. Pero sin embargo se te olvida todo esto. Hemos rezado por todos ellos que están a tu alrededor, que vemos. Incluso a la persona que no te gusta. Incluso están también incluidos en ese mala que hemos recitado por ellos. O en cualquiera de nuestras actividades de hagamos. Incluso cuando tomamos una cucharada de comida, la estamos tomando para ellos.

Y eso es como nos hemos motivado por las mañanas. Por tanto, incluye a todos los que nos rodean. A tus padres, a tus hijos, a tu enemigo, a tus amigos, a los desconocidos, a los que no te gustan. También incluye a aquellos con los que siempre estás enfadado. Aquellos que se quejan de ti. Todos ellos están incluidos, incluso aunque no te gusten, cuando generas la bodichita, todos ellos están incluidos en tu motivación.

Y toda la gente que vive en la ciudad, todos aquellos que ves cada día. Estás haciendo las prácticas para ellos. Estás haciendo las prácticas para ellos. Cuando recitas OM MANI PÄDME HUM, incluso un mantra de OM MANI PÄDME HUM generando bodichita, lo hacemos por ellos. Por esas personas que ves cuando sales a caminar, cuando sales fuera de casa, cuando vas a la ciudad, a las montañas, dondequiera que sea. Cualquier animal que ves, ciervos, tigres, o estos animales atacándose unos a otros, comiéndose unos a otros. Lo estamos haciendo por todos y cada uno de ellos.

Por ejemplo, si recitas un mala de OM MANI PÄDME HUM, o medio mala, cuando recitas refugio, bodichita, lo has hecho para cada uno de ellos. Para cada animal, para cada ser que hay en el océano, desde estos tan grandes como tiburones, ballenas, etc. Hay esos pequeñitos que no conocemos ni el nombre que están en el río, en el océano. En donde quiera que haya insectos, en el bosque, en los arbustos, en las plantas, en los árboles. Incluso cada insecto pequeñito que los humanos no podemos ver o los que están bajo la tierra. Incluye a todos. No dejamos a ninguno fuera, no dejamos a ningún insecto fuera. Ni siquiera las hormigas. Ni siquiera los científicos, no sé cuántos tipos de hormigas han

localizado. Bueno, pues tú no dejas en tu motivación a ningún ser, a ninguno de ellos fuera, ni a un mosquito, cuando tú generas la bodichita, *jang chhub gyi sem*.

Cuando ves seres, no crees que sean seres por quienes estás haciendo prácticas

No pensamos en el sufrimiento tan intenso de la gente, cualquier cosa que hacen, por ejemplo, los animales cuando son comidos unos por otros. Cuando decimos “todos los seres” se nos olvida realmente identificarlos, reconocer que éstos, éstos que estamos viendo, es por los que hemos hecho nuestra práctica, estos seres que vemos es por los que hemos hecho nuestra práctica. Nunca pensamos que están incluidos en esa categoría de “todos los seres”. Pensamos que no podemos hacer nada, ni siquiera rezar por ellos. No importa cuánto estén sufriendo. Incluso aunque puedas rezar, aunque puedas ayudar, pero no lo haces. Ese pensamiento no te viene, el pensamiento de ayudarles. Incluso aunque recites OM MANI PÄDME HUM, *wow*, hay tanto realmente que puedes hacer... pero no lo haces.

Si el sufrimiento es “natural”, ¿por qué quieres que te ayuden cuando estás sufriendo?

Ves tanto sufrimiento de los demás, pero piensas “bueno, están sufriendo (y no haces mucho más), que es su naturaleza, es su naturaleza”. Los gatos comen los ratones y demás. Pensamos que no hay nada que hacer. Entonces, claro, es lo mismo, imagínate, cuando tú estás sufriendo, estás deprimido y necesitas un doctor, un psicólogo, estás sufriendo y necesitas alguien que te ayude. Sin embargo, cuando ves a los animales que están sufriendo piensas “no hay nada que hacer, es su naturaleza” ¿no? Piensas, es la naturaleza de que esta serpiente como estos ratones y demás. O que la gente mate animales. Es “natural”, entonces no puedes hacer nada. Sin embargo eso no te lo aplicas a ti cuando estás sufriendo. La gente piensa que matar animales es lo que hay, es la naturaleza de las cosas. Pero sin embargo, cuando tú estás enfermo, cuando tú estás sufriendo es cuando piensas “oh, necesito que alguien me ayude, necesito tanta ayuda, por favor ayudadme”. En esos momentos, cuando te toca a ti, tú no piensas “*wow*, es mi naturaleza”. Y si alguien te dice “es natural que sufras” te enfadas. Sólo pensamos eso cuando es en relación a los demás.

Con la bodichita, tienes la mejor y más feliz vida

Entonces, generar la bodichita es increíble, es algo maravilloso. El incluir a cada humano, animal, cada insecto, sin dejar a ninguno fuera, ni al más pequeño mosquito o insecto. Es tan tan importante ese pensamiento de lograr la iluminación para ellos. *Wow, wow, wow*, es lo mejor, eso es lo mejor. Ese pensamiento de lograr la iluminación para beneficiarles, hacer cada una de nuestras acciones de cuerpo, palabra y mente para ellos. *Wow, wow*, es lo mejor. No hay nada mejor en la vida. Es lo más feliz.

Y entonces sabrás lo que es la vida más feliz. No el vivir bebiendo alcohol, drogas y demás que a fin de cuentas te destruye. O pensar que lo más feliz es, a lo mejor subir el Himalaya, el Everest. Y que luego,

encima, una avalancha puede aparecer y perder todo. Entonces la bodichita, *wow, lama khyen, lama khyen*, incluye a todos los seres que sufren y que están en estas situaciones. Tan bueno, tan bueno.

Con bodhichita, tu vida es muy significativa

Tienes que reconocerlo, darte cuenta. Cuando encuentras a la gente, estás haciendo prácticas, estás haciendo un mantra OM MANI PÄDME HUM, generando bodichita, lo estás haciendo por tu familia, Sí. Y lo estás haciendo por tus enemigos que te dañan. Incluso aunque no lo sepas, pero sin embargo, no te das cuenta, no lo reconoces. Lo estás haciendo por toooodos los seres, sin dejar a ninguno fuera. ¿Puedes imaginar? Por ejemplo, cuando vas a Katmandú y recitas OM MANI PÄDME HUM, todo esto con la mente de la bodichita para toda esa gente. Y has recitado OM MANI PÄDME HUM para todos ellos. Eso es maravilloso y lo disfrutas. Y entonces cuando eres consciente de esto no verás que tu vida no tiene sentido. No verás que tu vida es inútil. Si no que te darás cuenta que tu vida es muy valiosa.

Una charla paralela sobre los beneficios de escribir notas que quieres conservar toda la vida con tinta permanente

Y cuando quiera que encuentres insectos en la comida... Cuando Rimpoché en el pasado solía hacer la práctica de *Sur*, ahora que hay tanta lluvia, entonces hay muchos pequeños insectos. Y ahora, pues debido a mi edad, no los veo con tanta facilidad. Y cuando vienen las lluvias como que los arrastran. He puesto muchas anotaciones que desaparecen con la lluvia... la tinta. Pero Ueli, hace muchos años, me dió un tipo de rotulador que no desaparece la tinta con el agua. Porque ahora debido a mi edad ya no veo con tanta facilidad. (Entonces Rimpoché, hace esas notas con rotuladores de tinta permanente). ¿Cómo se llama?

Ven. Tsenla: Tinta permanente.

Rimpoché: (Rimpoché pone señales con esta tinta permanente que el agua, a pesar de que llueva, el agua no las quita). Y así puedes tener en esas notas que apuntas con esa tinta, las cosas importantes.

Khadro-la está libre de todo sufrimiento y ha generado bodichita

Bueno, entonces así ves toda tu vida. Toda tu vida la diriges para beneficiar a los seres. Eso es fantástico. ¿Qué puede haber más feliz? Así puedes, donde quiera que estés con gente o sin gente, tu vida es beneficiosa para los demás.

Bueno todo esto era una pequeña introducción, pero lo que realmente quería explicar, y lo voy a hacer ahora, es sobre ¿cómo recibir bendiciones? Retrocedo al tema inicial.

Entonces, volviendo a Khadro-la. Khadro-la es como Tara. Tara está totalmente liberada de todos los sufrimientos, los sufrimientos del samsara, innumerables eones. Que generó la bodichita. *Bah, bah, bah*. Ahora tienes ya una idea de lo que significa la bodichita. Es lo mejor, lo mejor, lo mejor.

Muchos budistas ni siquiera saben acerca de la bodichita, por eso somos tan afortunados

En el mundo hay tantos budistas que toman refugio en Buda, Dharma y Sangha... y mi idea del Zen, siempre enfatizan sobre la vacuidad, o sólo vacuidad. No hablan tanto del método o de la conducta. Nunca hablan de la bodichita. O de evitar el karma negativo y practicar el buen karma, nunca. Siempre vacuidad, vacuidad. La vacuidad de que nada existe, no hay un yo, no hay acción, no hay resultado. No hay yo, entonces no hay creador de karma negativo. Ni creador de karma positivo. No hay acción, no hay resultado, no hay felicidad, no hay sufrimiento, no hay samsara, no hay nirvana. Nada existe. Esto es de acuerdo a mi comprensión del Zen. Pero, claro que cada uno tiene que mirar.

Estaba hablando con un monje cuyo gurú tenía sólo un discípulo. No era muy mayor, era como de veinticinco... un joven muy grande... que intentaba, se esforzaba mucho en meditar y le pregunté ¿tú crees en las cosas? por ejemplo, cuando vas al baño tienes que llamar a ese lugar “el baño” ¿no? cuando vas al baño. Tienes que reconocer que se llama como tal. Era un ejemplo. O la cocina, el dormitorio... tienes que saber que eso es el baño, la cocina, el dormitorio. Porque si no lo tienes eso claro, pues entonces vas al baño, creyendo que vas al baño, y puedes ir a la cocina a hacer tus necesidades. Tienes que distinguir, que discriminar. Tienes que distinguir, diferenciar porque si nada existe, entonces haces tus necesidades por todas partes. Caca, pipi...

Es decir, todo eso significaría que si nada existe, significa que no hay samsara, no hay nirvana, no hay infierno, no hay iluminación, no hay felicidad, problemas en tu vida diaria, nada. Entonces, ése es el tipo de meditación.

Eso significa ¿entonces por qué la gente tiene que ir a la escuela? Si el trabajo no existe, si no hay gente trabajando, si no hay un jefe o empresario que te contrata, si no hay un trabajador que es contratado. *Jin dag, lä ka je khän,³ je khän.* (Rimpoché chasquea sus santos dedos)

Entonces, ¿por qué la gente va corriendo a la escuela o a encontrar un trabajo para tener dinero? ¿Por qué, si nada existe? Si no hay dinero, si todo eso es una alucinación. Si todo eso no existe, entonces ¿por qué llevas a tus niños a la escuela? ¿por qué?

Es decir, que si tienes ese pensamiento de que nada existe... entonces hay muchos errores. Y bueno, hablaba de esto con este joven que era el único discípulo y que se esforzaba muchísimo en meditar de la mejor forma. Es alguien que conocí hace muchos años en Taiwán.

Y en la habitación de meditación no hay ni siquiera una estatua de Buda. No hay refugio, no hay una estatua de Buda. No es el estilo Zen. No sé si realmente todos los practicantes Zen practican de esa forma. Esa es la idea que yo tengo, pero parece algo así.

En el mundo hay mucha gente que se llama budistas, que se consideran budistas, pero sin embargo están incluso muy lejos del refugio y de la bodichita. Muy muy lejos de eso. Incluso del refugio. Por

³ ལྷིན་བདག་ empleador, benefactor. ལས་ཀ་བྱེད་མཁན་ trabajador.

tanto, tienes que darte cuenta lo increíblemente tannnn afortunado que eres. *Aaaaah*. Debes de saberlo. Eres muy afortunado porque has logrado ahora este renacimiento humano. Tienes que darte cuenta de eso, de lo afortunado que eres. Porque así puedes hacer que tu vida, sabiendo lo afortunado, lo raro que es la bodichita, puedes esforzarte en generar la bodichita todo el día, toda la noche, toda tu vida. Cuando sales, cuando vas a la cocina, cuando vas al baño.

Con la sabiduría que percibe directamente la vacuidad, te liberas de la prisión del samsara

Ok. Volviendo de nuevo a las bendiciones, a recibir bendiciones.

Cuando uno realiza la vacuidad, *wow*. Entonces reconoces que todo es como una alucinación. Reconoces la alucinación como alucinación. Y esa es la verdad, la vacuidad. Y entonces te liberas de la prisión. De esta prisión en la que has estado encarcelado desde renacimientos sin principio, renacimientos sin principio en la prisión del samsara. Entonces, cuando logras el shamata, la visión superior, la sabiduría que percibe directamente la vacuidad. Y entonces, cesas con la semilla de engaños y karma. Entonces, te liberas de esa prisión que desde sin principio has estado encarcelado en el samsara. Sólo entonces te liberas. En el samsara que has estado continuamente sufriendo durante innumerables e infinitos eones.

Con la práctica del tantra, logras el dharmakaya y rupakaya

Y no sólo eso, sino que también abandonas las apariencias y conceptos ordinarios. Los abandonas completamente. Te liberas totalmente y solo tienes apariencias puras. Y entonces, los aires y mente impuros y sutiles te liberas de ellos, se purifican, cesan y solo permanece esa sabiduría transcendental no dual, de gozo y vacuidad. El camino, logras la luz clara del ejemplo y la luz clara del significado. Esa mente sutil del dharmakaya y rupakaya.

Y entonces logras el sagrado cuerpo y sagrada mente de todos los budas. Entonces, logras la sagrada mente de Tara, el dharmakaya, el rupakaya. Entonces logras el sagrado cuerpo, palabra y mente de rupakaya y dharmakaya de toooodos y cada uno de los budas. Eso que llamas, si comprendes, el gurú absoluto. Entonces comprendes que has alcanzado el gurú, el gurú absoluto. Entonces has logrado todos los budas, los innumerables budas.

El cuerpo sagrado de un buda también puede realizar las acciones del habla y la mente sagradas de un buda y así sucesivamente

Y lo último, la última cosa. Donde quiera que existan... Bueno, primero así. El sagrado cuerpo de Buda, el sagrado cuerpo de Tara puede hacer, no solamente una acción de buda. Su sagrado cuerpo no solamente realiza acción de la palabra, es decir, su sagrada mente puede hacer una acción sagrada de cuerpo y de palabra. Su sagrado cuerpo puede hacer, a la vez, una acción de mente y de palabra. Es decir, que la capacidad de cuerpo, palabra y mente de los budas es ilimitada. O sea, simultáneamente,

pueden hacer la acción de la mente, puede hacer la sagrada acción de la palabra, del cuerpo y así con cada una de ellas. Esa capacidad de cuerpo, palabra y mente es increíble.

Dondequiera que haya seres, el cuerpo, la palabra y la mente sagrados de los budas están allí

Donde quiera que hay seres que existan está el sagrado cuerpo de Tara. Donde quiera que está la sagrada mente de Tara está su sagrado cuerpo y su sagrada palabra.

Entonces, cualquier objeto sagrado que veamos, ahí está el sagrado cuerpo, palabra y mente de Buda. Por eso cuando hablamos de consagración es para los seres ordinarios para poder tener esa seguridad de que estamos invitando al sagrado cuerpo, palabra y mente de los budas. Y para poder generar, los seres ordinarios, más fe. Aunque en realidad ya están ahí. Y así poder hacer ofrecimientos extensos, *Rab ne ge leg char beb*. Hace unos días creo que hicieron un tipo de ceremonia en la que se hacen muchos tipos de ofrecimientos. Con muchos mandalas, con joyas y entonces realizas el ofrecimiento del mandala, si es posible mejor con joyas, o un mandala de arena con joyas. Para acumular así muchos méritos. Principalmente es así.

El Gueshe kadampa Jayulwa corría inmediatamente para servir a su gurú cada vez que su gurú lo llamaba

De momento, nuestra mente está muy oscurecida, muy ignorante. Os doy un ejemplo. El Gueshe kadampa Jayulwa, su maestro, su gurú era Chen Ngawa. Entonces, él sirviendo a su gurú Chen Ngawa limpiaba cada día su habitación. Y cuando ofrecía el mandala, por ejemplo, si el maestro le llamaba enseguida iba corriendo. No se esperaba a acabar el ofrecimiento del mandala, nunca. Inmediatamente salía corriendo para atender a lo que el maestro le decía. Porque tenía esa realización, la más importante de todas. Sabía que el maestro eran los innumerables budas. Y si estaba escribiendo una letra, por ejemplo la letra NA, tan pronto le llamaba el maestro, no esperaba a acabar esa letra, sino que iba corriendo para servir al guru. No es que decía “oh, espera un momentito, que acabe esto y voy”.

El Gueshe kadampa Jayulwa dijo que no lograrás realizaciones si crees que Vajradhara es más precioso que el gurú

Entonces, Gueshe Jayulwa dijo:

**Si crees que Vajradhara es más precioso que el gurú,
nunca lograrás realizaciones en tu vida.**

Si, “Dorje Chang,” “si piensas que Dorje Chang, Vajradhara, es más precioso que el gurú, nunca lograrás realizaciones en tu vida”. Si tú piensas que “Dorje Chang, Vajradhara, es superior al gurú, nunca lograrás realizaciones”. Tienes que escribirlo, tienes que acordarte de esto cada día cuando haces el *Gurú Yoga*. Porque si no son solamente palabras. Entonces nada te beneficia.

Lo que este Gueshe kadampa Jayulwa dijo “si piensas que Vajradhara es superior al gurú, Dorje Chang, *La ma la lhag pä dor je chhang*, superior al gurú, entonces no podrás lograr realizaciones”. Tienes que escribirlo, escribirlo y grabarlo en tus huesos, en tu corazón para poder generar realizaciones. Es la fuente de todas las realizaciones. Si no está ahí no lo lograrás.

Cuando tu mente se desarrolla en el camino, puedes ver innumerables budas

Entonces, Tara. OK. El Gueshe kadampa Jayulwa limpiaba cada mañana la habitación de su maestro. Entonces una mañana limpiándola recogió todo el polvo, toda la basura y la llevaba en sus hábitos, en el shamtab, y cuando estaba bajando por las escaleras, al tercer escalón, habiendo servido con toda esta devoción a su maestro, había purificado muchísimo su mente y había acumulado tantos tantos méritos. Entonces, cuando llegó a este tercer escalón logró el camino Mahayana de acumulación, *tshog la*, el primero de los caminos, que hay tres niveles: el pequeño, mediano y superior, *tshog lam chhö gyün gi ting nge dzin*, de la concentración del dharma continuo. Entonces cuando logró ese estado pudo ver a innumerables budas. Es decir, cuando tú llegues a ese nivel de compasión verás en cualquier lugar a los innumerables budas donquiera que estés. Ya sea en el baño, en la gompa, en cualquier parte. Cuando alcances ese nivel, donquiera que estés, podrás ver innumerables budas. Ésa es la razón por lo que esto sucede. Tenemos que comprender. Porque se ha purificado y se han acumulado todos estos méritos los podemos ver. No es que estés alucinando. No.

Entonces, eso es lo primero que sucede cuando alcanzas ese nivel. Cuando logras luego el camino arya, entonces ves a todos los budas en el aspecto del sambhogakaya, con las cinco cualidades del sambhogakaya. Como el dar enseñanzas Mahayana, estar rodeado por bodisatvas superiores. Estas cinco cualidades.

Cuando logras la iluminación te vuelves uno con todos los budas.

Con una mente oscurecida, ignorante, contaminada, no puedes ver budas. Aunque estén ahí delante, contigo, tú no los ves. Pero cuando tienes una mente más purificada, cuando alcanzas este nivel del camino (creo que se refiere al camino de acumulación), entonces puedes ver los aspectos puros de buda, no como ser ordinario, sino ya ver el aspecto puro. Tu mente ya se ha desarrollado y lo puedes ver.

Los budas se manifiestan en todo tipo de formas para beneficiar a los seres conscientes

Y así, ahora, Tara... Ahora no tenemos el karma para verla. Estamos con nuestra mente oscurecida y los seres ordinarios no tenemos ese karma ahora, no tenemos una mente pura para ver en el aspecto de Buda. Entonces se manifiestan como en la cita... se me ha olvidado el nombre del padre de Buda⁴... Bueno, pues se puede manifestar no sólo como un monje o monja. O se puede manifestar como rey, para manifestarse a los mendigos y beneficiar a los seres. Manifestarse como rey, como Indra,

⁴ *Sutra Del encuentro de Padre e Hijo*, ཡལ་སྐུ་མཇུག་བའི་མདོ།

Brahma, como mara, manifestarse como mujer, como animal. O manifestarse como mostrando apego. También se puede manifestar con miedo o con locura. Todo tipo de manifestaciones. Se puede manifestar como mara, para ayudar a los maras. Se puede manifestar como pretas para beneficiar a los pretas. A pesar de que estén totalmente libres de sufrimiento, se pueden manifestar como pretas y animales. Para los seres de los infiernos, yamas, todo tipo de manifestación para beneficiar a los seres. Porque necesitamos esas diferentes manifestaciones para beneficiar a los seres. Porque si no es imposible.

Es como, por ejemplo, en un restaurante si quieres que la gente esté contenta necesitas muchos tipos de comidas, de alimentos. Porque sólo un tipo de comida, un plato, o un menú no satisface a todos. Lo mismo con la ropa. Los seres necesitan diferentes cosas. Bueno, pues así nos hacemos una idea, lo mismo. Porque el Buda se manifiesta en todo tipo con las diferentes manifestaciones, incluyendo manifestarse como mara para beneficiar. O podemos comprender incluso manifestarse con locura.

Buda Maitreya se manifestó a Asanga en forma de perro herido lleno de gusanos

Como Asanga, por ejemplo, al que se le manifestó el buda Maitreya como un perro lleno de ¿gusanos?, lleno de gusanos. Y entonces generó una compasión increíble que le llevó a cortarse parte de su carne para poner ahí los gusanitos. Que tuviera algo para comer. Y cerrando así los ojos sacó la lengua para retirar a los gusanos de este perro lleno de llagas y gusanos. Pero no podía, no encontraba al perro. Y cuando abrió los ojos vio al buda Maitreya. Entonces le preguntó al Buda Maitreya: “¿Qué era lo que quieres?” “Quiero el dharma”. Y se quejó. “Bueno, he estado meditando durante años, doce años para verte. No te he podido ver”. Y Buda Maitreya le dijo: “No, yo estaba ahí contigo. Cuando tu escupías en la cueva, pues mira cómo me pusiste los hábitos”. Entonces le mostró, que lo tenía todo lleno de esos escupitajos. Bueno, pues lo mismo, cuando nosotros hacemos retiro la deidad está ahí presente. Tienes que darte cuenta de esto. No está por ahí fuera. Tienes que relacionarlo contigo.

Buda Maitreya le dió enseñanzas durante cincuenta años a los seres, cincuenta años de acuerdo a los años humanos. Pero en realidad era una mañana en el reino de Tushita. Y le dio enseñanzas. Y luego cuando Asanga descendió a este mundo escribió *Las Cinco Tierras, sa de nga*, o *Textos*, no lo sé. Entonces, innumerables seres lograron la iluminación estudiando, escuchando, reflexionando, meditando. Innumerables seres lograron la iluminación. La están logrando ahora y en el futuro. Y así fue como Asanga generó esa compasión increíble hacia ese perro, que llevó a cortarse su carne para beneficiar a todos los seres. Todos esos beneficios que se han derivado, que tantos seres han logrado la iluminación. Todos vienen de la compasión de Asanga. ¿Comprendéis? Por eso el generar la compasión es tan importante, tan importante. Y el no enfadarte, incluso con la persona que te daña.

Deberías recibir las bendiciones de un ser santo juntando tus manos en postración e inclinándote hacia adelante

Pero bueno... no he acabado con el tema de recibir las bendiciones de Khadrola. Bueno pues Khadrola es una deidad, ella es Tara. Ella es Tara. No os voy a contar ahora muchas historias. Ella es Tara. Por los lamas, Tara, su maestro Ogyen Drime de Tíbet, vino, incluso aunque no vio a su santidad el Dalai Lama, su maestro le dijo que le estaba viendo en Dharamsala. Su gurú se lo dijo eso en Dharamsala. Entonces, bueno, recibir bendiciones así, juntando tus manos así en postración, inclinando tu cabeza. *(Rimpoché muestra juntando las manos en postración e inclinándose hacia adelante)*. Así es como te muestras, inclinando tu cabeza ante ella. No estaba yo diciéndote que fueras tú la que le bendijeras, sino que es así como se reciben las bendiciones. Ani Janne estaba llevando este muñeco y ella lo estaba usando. Probablemente Ani Janne conoce bien a Khadrola, la encontraba muchas veces. Se vé que estaba haciendo algo con un muñequito para Khadrola. Cuando lo vió, parecía como que Ani Janne estaba dando bendiciones a Khadrola, pero no. Bueno, la razón para la que te llamé (le dice a esta chica) para recibir bendiciones de Khadrola es porque ella es Tara. Eso sin tener que entrar en muchos detalles. Muchos maestros, muchos grandes lamas incluso su guru lo han dicho.

Ser tocado por un ser iluminado purifica el karma negativo de un ser común

Y como estabas fuera, es por lo que te llamé, para recibir sus bendiciones. Y dondequiera que, y cuando te toca con su cabeza, su mano, si alguien tiene esas realizaciones del tantra de la luz clara, entonces eso es una gran purificación. Purifica el karma negativo de la persona.

Kyabje Zong Rimpoché, uno de mis maestros, cuando vino a Inglaterra, en el aeropuerto de Londres, cuando le invité, llegó una mujer que estaba viendo el equipaje de Zong Rimpoché, y le cogió de la mano. Y Rimpoché dijo, *“Oh, esto ha sido muy beneficioso”*. Porque Rimpoché es Heruka. No solamente tenía la realización de la luz clara, sino que ella cuando le tocó la mano, si ella era como un ser ordinario, entonces esto le ayudó a purificar su karma negativo. *(Rimpoché chasquea sus santos dedos)*. Y eso es por lo que Rimpoché dijo, *“Oh, esto ha sido muy muy significativo”*. Si tú tienes la realización de la luz clara purificas incluso a los vecinos, a tus vecinos, o animales que están alrededor. Cualquiera que esté alrededor se purifica, purifica su karma negativo.

Por ejemplo, Su Santidad, cuando toca, por ejemplo, en las enseñanzas, al comienzo de las enseñanzas. En dos, tres ocasiones, por ejemplo, los niños de las escuelas que van a recitar *El Sutra del Corazón* en sánscrito, en las enseñanzas de Su Santidad. En alguna ocasión le pedía a Roger que pidiera a Su Santidad, que en la oficina privada de Su Santidad, que pudieran ir estos niños a recitar *El Sutra del Corazón*. Su Santidad estaba muy contento. Y cada vez que van estos niños Su Santidad les toca, les dá la mano a estos niños de las escuelas, de los diferentes pueblos. Y esto es maravilloso porque purifican mucho su karma negativo gracias a que les toca la mano Su Santidad. No solamente porque tenga la realización de la luz clara, él ya es un ser iluminado.

Pues bueno, pues lo mismo con Khadrola.

Así como estos niños, cuando estábamos en el Root Institut, estos niños de la escuela son tan afortunados de que Su Santidad les haya tocado. Imagínate, tantos niños indios que no tienen esa oportunidad. Estos sí que la han tenido. Esto es algo increíble.

Por eso, si Khadrola te toca, recibes sus bendiciones, es una gran purificación. Tienes que saberlo. Si ella te dá la mano, o cualquier cosa, si te dá la mano es una gran purificación. No hay diferencia de recibir bendiciones de Tara. Es lo mismo.

La manera de recibir bendiciones es con las manos en postración, los pulgares metidos dentro de las palmas

De hecho hay, se habla de ocho beneficios de poner tus manos en el mudra de la postración (*Rimpoché muestra juntando las manos en postración*) y ofrecer, por ejemplo, una joya como cuando decimos “*namasté*”. (*Rimpoché muestra presionando las palmas juntas*) Pones tus manos juntas en el mudra de la postración. Mañana os explicaré los beneficios de este gesto (*Rimpoché muestra con los pulgares metidos en las palmas*). Si todavía estamos vivos mañana, os hablaré de los ocho beneficios de este mudra de la postración.

Cualquiera que dé bendiciones, especialmente también la sangha con experiencia, también lo puede hacer. Entonces, esa es la forma de tomar bendiciones (*Rimpoché muestra juntando las manos en postración*). Bueno, quería, pues eso, clarificar esto porque hay mucha gente que quizás lo necesitan comprender. Y entonces estos ocho beneficios los explicaré mañana. Mañana o la vida próxima. Los ocho beneficios que son muy muy importantes. Y también se habla de diez beneficios. ¿OK? Pero ya mañana.

Dedicaciones

Dedicación para generar bodichita

Debido a los méritos de pasado, presente y futuro acumulados por mí, los méritos de los tres tiempos acumulados por los innumerables seres y budas, que todos los seres puedan generar la mente de la bodichita y la que ha sido generada no disminuya sino que aumente más y más.

JANG CHHUB SEM CHHOG RIN PO CHHE
MA KYE PA NAM KYE GYUR CHIG
KYE PA NYAM PA ME PA YI
GONG NÄ GONG DU PHEL WAR SHOG

**Que la suprema joya de la bodichita
que no ha nacido, surja y crezca,
y que la que ya ha nacido no disminuya,
sino que aumente más y más.**

Dedicación para generar la vacuidad

Para realizar la visión Prasanguica de la vacuidad, no lo que en general la gente entiende por vacuidad, todo tipo de cosas, sino la visión Prasanguica de la escuela Madyamika, sobre la vacuidad que es muy sutil. La vacuidad, el surgir dependiente. Sutil. El surgir dependiente sutil, como se complementan el surgir dependiente sutil y la vacuidad.

KHOR DÄ RANG ZHIN DÜL TSAM ME PA DANG
GYU DRÄ TEN DREL LU WA ME PA NYI
PHÄN TSHÜN GÄL ME DROG SU CHHAR WA YI
LU DRUB GONG DÖN TOG PAR JIN GYI LOB

**El samsara y el nirvana no tienen un solo átomo de existencia inherente,
mientras que causa y efecto y el surgir dependiente son infalibles.
Solicito tus bendiciones para discernir el significado del pensamiento de Nagarjuna:
que ambos aspectos son complementarios y no contradictorios.**

Dedicación por los enfermos

Rezamos también, dedicamos también por aquellos que están afectados por el virus. Debido a los méritos de pasado, presente y futuro acumulados por mí, los méritos de los tres tiempos acumulados por los innumerables seres y budas, que todos aquellos que están enfermos por el virus nunca renazcan, nunca vuelvan de nuevo a renacer en los reinos inferiores. Y aquellos que han renacido en los reinos inferiores nunca vuelvan ahí. Que todas sus enfermedades se sanen, que se vean libres de daños de espíritus, karma negativo, engaños. Y que los deseos de todos se satisfagan inmediatamente de acuerdo al sagrado dharma. Que puedan generar la bodichita y lograr cuanto antes la iluminación. Repite tres veces esta oración.

SEM CHÄN NÄ PA JI NYE PA
NYUR DU NÄ LÄ THAR GYUR CHIG
DRO WÄI NÄ NI MA LÜ PA
TAG TU JUNG WA ME PAR SHOG

**Que todos los enfermos
se liberen rápidamente de sus dolencias.
Que ninguna de las enfermedades
que hay en el mundo vuelva a producirse.**

Dedicación por los fallecidos

Dedicamos también por aquellos que han muerto, que han perdido su renacimiento humano. Especialmente los que han muerto por el virus. Que hay tantos y tantos ya que han fallecido en China, en Estados Unidos, el número va aumentando y en tantos países, ahora Brasil, India. En tantos países. Bueno, pues que tanta gente que está muriendo que nunca renazcan jamás en los reinos inferiores, que puedan renacer en una tierra pura donde puedan lograr la iluminación o al menos recibir un perfecto renacimiento humano, encontrar las enseñanzas Mahayanas, encontrar un maestro Mahayana perfectamente cualificado que revela el camino inequívoco a la iluminación, y llevando a cabo las acciones que más complacen al amigo espiritual puedan lograr cuanto antes la iluminación.

KYE WA KÜN TU YANG DAG LA MA DANG
DRÄL ME CHHÖ KYI PÄL LA LONG CHÖ CHING
SA DANG LAM GYI YÖN TÄN RAB DZOG NÄ
DOR JE CHHANG GI GO PHANG NYUR THOB SHOG

**En todas mis vidas, que nunca me separe de gurus perfectos
que pueda disfrutar del magnífico Dharma
y completando las cualidades de las tierras y caminos
pueda rápidamente lograr el estado de Vajradhara**

Dedicación para poder cumplir los deseos y expectativas de todos los seres

Debido a los méritos de pasado, presente y futuro acumulados por mí, los méritos de los tres tiempos acumulados por los innumerables seres y budas, que pueda satisfacer los deseos de todos los seres más que una joya que satisface los deseos. Pueda realizar las expectativas de todos los seres más que un árbol que concede los deseos.

Dedicación de tonglen

Cualquier sufrimiento que los seres tengan pueda madurar en mí. Que cualquier felicidad y méritos que yo tenga puedan madurar en los demás, en todos los seres. Por favor, meditar en ello ahora (Pausa para meditación).

Debido a los méritos del pasado, presente y futuro acumulados por mí, por los méritos de los tres tiempos acumulados por los innumerables seres y budas, que cualquiera que me vea, me oiga, se acuerde de mí, me toque, que sólo por eso y también que cualquiera que yo vea, por el mero hecho de verla, de acordarme de esa persona, de tocarla....Como ya os he dicho, cuando dedico así, esto incluye a todos. Yo no tengo bendiciones pero, que a quien quiera que yo toque pueda recibir ese beneficio. Que puedan recibir ese beneficio. Esta dedicación incluye esto. Disculpád que haya dicho esto.

Por ese mero hecho, incluso en las conversaciones, cualquiera que en las conversaciones hable de ti, o de ellos, o vea incluso, por ver una foto, o por oír o ver tu foto, que pueda de esa forma recibir esos beneficios. Y que sólo por eso, puedan todos sus sufrimientos ser apaciguados. Sus sufrimientos de cuerpo y mente se apacigüen inmediatamente. Y que puedan lograr la felicidad todo el tiempo. Es decir, que puedan lograr la iluminación completa. Eso es lo que todos necesitamos. Vamos a dedicar de esta forma.

Dedicación sellando los méritos en vacuidad

Debido a los méritos del pasado, presente y futuro acumulados por mí, por los méritos de los tres tiempos acumulados por los innumerables seres y budas, que no existen por su propio lado sino que existen como mero nombre, y pueda yo, que existo como mero nombre, lograr la budeidad que existe como mero nombre, y que pueda conducir a todos los seres que existen como mero nombre, y conducirles a ese estado que existe como mero nombre, por mí mismo que existo como mero nombre.

Dedicar de la misma forma que todos los budas y bodisatvas del pasado dedicaron

JAM PÄL PA WÖ JI TAR KHYEN PA DANG
KÜN TU ZANG PO DE YANG DE ZHIN TE
DE DAG KÜN GYI JE SU DAG LOB CHHIR
GE WA DI DAG THAM CHÄ RAB TU NGO

**Así como el valeroso Manjushri y Samantabhadra
comprendieron la realidad tal como es,
yo también dedico estos méritos de la mejor manera,
para poder seguir su perfecto ejemplo**

DÜ SUM SHEG PÄI GYÄL WA THAM CHÄ KYI
NGO WA GANG LA CHHOG TU NGAG PA DE
DAG GI GE WÄI TSA WA DI KÜN KYANG
ZANG PO CHÖ CHHIR RAB TU NGO WAR GYI

**Dedico todas estas raíces de virtud
con la dedicación alabada como la mejor
Por los victoriosos así idos de los tres tiempos,
para poder realizar buenas acciones.**

Para que las enseñanzas de Lama Tsongkhapa se extiendan en los corazones de todos los seres

CHHÖ KYI GYÄL PO TSONG KHA PÄI
CHHÖ TSHÜL NAM PAR PHEL WA LA
GEG KYI TSHÄN MA ZHI WA DANG
THÜN KYEN MA LÜ TSHANG WAR SHOG

**Por apaciguar todos los signos de obstáculos
y perfeccionar todas y cada una de las condiciones requeridas,
que la tradición de dharma del rey del dharma Tsongkhapa
se preserve y desarrolle.**

DAG DANG ZHÄN GYI DÜ SUM DANG
DREL WÄI TSHOG NYI LA TEN NÄ
GYÄL WA LO ZANG DRAG PA YI
TÄN PA YÜN RING BAR GYUR CHIG

**Por los dos tipos de mérito acumulados
durante los tres tiempos por los demás y por mí mismo
que resplandezca la enseñanza de sabiduría pura
del célebre Victorioso.**

Dedicación para la larga vida de su santidad el Dalai Lama

JIG TEN KHAM DIR PHÄN DE MA LÜ PA
GANG LÄ JUNG WÄI SAM PHEL YI ZHIN NOR
KA DRIN TSHUNG ME TÄN DZIN GYA TSHO CHHOG
KU TSHE TÄN CHING THUG ZHE LHÜN DRUB SHOG

**Joya que concedes y colmas los deseos,
fuente de todo beneficio y felicidad en este mundo,
a ti, de bondad incomparable, Tenzin Gyatso, te suplico:
que todos tus sagrados deseos se cumplan espontáneamente.**

Dedicación para la larga vida de Lama Zopa Rimpoché

THUB TSHÜL CHHANG ZHING JAM GÖN GYÄL WÄI TÄN
DZIN KYONG PEL WÄ KÜN ZÖ DOG POR DZÄ
CHHOG SUM KUR WÄI LEG MÖN THU DRUB PA
DAG SOG DÜL JÄI GÖN DU ZHAB TÄN SHOG

**Tú, que sostienes el camino moral del Subyugador, que sirves como el generoso que lo
soporta todo,
que mantienes, preservas y esparces la victoriosa doctrina de Manjunath;**

**y que realizas con maestría oraciones magníficas que honran a las Tres Joyas,
salvador mío y de los demás, tus discípulos: te lo ruego, ¡ten una vida larga!**

(Rimpoché agita un peluche) Muchas gracias, muchas gracias, muchas gracias, gracias, gracias, gracias.